

2011. december 1., csütörtök

1. megállapítja, hogy az 1a. alfejezet és a 4. fejezet felső határértékei korlátozott számú költségvetési jogcím kötelezettségvállalásainak mérsékelt megerősítése és számos egyéb költségvetési sor csökkentése ellenére sem teszik lehetővé a Parlament és a Tanács által kiválasztott prioritások megfelelő finanszírozását;
2. ezért egyetért a rugalmassági eszköz összesen 200 millió euró összegű igénybevételével az EU 2020 stratégia 1a. alfejezet és a szomszédságpolitika 4. fejezet keretében történő finanszírozása érdekében;
3. megismétli, hogy a rugalmassági eszköznek a 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 27. pontja szerinti igénybevétele újra kiemeli azt a döntő fontosságú igényt, hogy az uniós költségvetésnek egyre rugalmasabbnak kell lennie;
4. jóváhagyja a jelen állásfoglaláshoz mellékelte határozatot;
5. utasítja elnökét, hogy a Tanács elnökével együtt írja alá a határozatot, és gondoskodjon annak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzétételéről;
6. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a melléklettel együtt a Tanácsnak és a Bizottságnak.

MELLÉKLET

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA

a rugalmassági eszköz igénybevételéről

(A melléklet szövege itt nem szerepel, tekintve, hogy megyezik a végső jogi aktus, a 2012/3/EU határozat szövegével.)

2012. évi költségvetés: a költségvetési egyeztetés eredményei

P7_TA(2011)0521

Az Európai Parlament 2011. december 1-jei jogalkotási állásfoglalása az egyeztetőbizottság által a 2012-es költségvetési eljárás keretében jóváhagyott közös szövegről (17470/2011 ADD 1, 2, 3, 4, 5 – C7-0446/2011 – 2011/2020(BUD))

(2013/C 165 E/14)

Az Európai Parlament,

- tekintettel az egyeztetőbizottság által jóváhagyott közös szövegre (17470/2011 ADD 1, 2, 3, 4, 5 – C7-0446/2011), és az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság ezen állásfoglaláshoz mellékelte nyilatkozataira,
- tekintettel az Európai Unió 2012-es pénzügyi évre vonatkozó, a Tanács által módosított általános költségvetési tervezetének valamennyi szakaszáról szóló, 2011. október 26-i állásfoglalására⁽¹⁾ és az abban foglalt költségvetési módosításokra,
- tekintettel az Európai Unió 2012-es pénzügyi évre vonatkozó, a Bizottság által 2011. április 20-án elfogadott általános költségvetési tervezetére (COM(2011)0300),

⁽¹⁾ Elfogadott szövegek, P7_TA(2011)0461.

2011. december 1., csütörtök

- tekintettel a Tanács által 2011. július 25-én elfogadott, az Európai Unió általános költségvetési tervezetéről szóló álláspontra (13110/2011),
 - tekintettel az Európai Unió 2012-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetési tervezetéhez fűzött 1/2012., 2/2012. és 3/2012. számú módosító indítványokra, amelyeket a Bizottság 2011. június 17-én, 2011. szeptember 16-án, illetve 2011. október 25-én nyújtott be,
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 314. cikkére, valamint az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 106a. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozatra ⁽¹⁾,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽²⁾,
 - tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra ⁽³⁾,
 - tekintettel eljárási szabályzatának 75d. és 75e. cikkére,
 - tekintettel a Parlament delegációjának az egyeztetőbizottsághoz intézett jelentésére (A7-0414/2011),
1. jóváhagyja az egyeztetőbizottság által elfogadott közös szöveget, amely az alábbi dokumentumok összességéből áll:
 - a költségvetési tervezethez, illetve a tanácsi állásponthoz képest nem módosított költségvetési sorok jegyzéke;
 - összefoglaló számadatok a többéves pénzügyi keret fejezetei szerinti bontásban;
 - számadatok minden költségvetési tételt illetően költségvetési soronként;
 - egységes szerkezetbe foglalt dokumentum, amely tartalmazza az egyeztetés során módosított minden költségvetési sor számadatait és végleges szövegét;
 2. jóváhagyja a Parlament, a Tanács és a Bizottság együttes nyilatkozatait, amelyeket az ezen állásfoglaláshoz mellékel, az egyeztetőbizottság által elfogadott együttes következtetések tartalmazzak;
 3. utasítja elnökét, hogy nyilvánítsa véglegesen elfogadottnak az Európai Unió 2012-es pénzügyi évre vonatkozó általános költségvetését, valamint gondoskodjon annak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetéséről;
 4. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a többi érintett intézménynek és a tagállamok parlamentjeinek.

⁽¹⁾ HL L 163., 2007.6.23., 17. o.

⁽²⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽³⁾ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

2011. december 1., csütörtök

I. MELLÉKLET

2012. évi költségvetés – Együttes következtetések

Az együttes következtetések három szakaszt foglalnak magukban:

1. 2012. évi költségvetés
2. 2011. évi költségvetés – 6/2011. számú költségvetés-módosítás
3. Együttes nyilatkozatok

1. 2012. évi költségvetés

1.1. „Lezárt” sorok

Amennyiben az alábbi következtetések másként nem rendelkeznek, a sem a Tanács, sem a Parlament által nem módosított valamennyi költségvetési sor, illetve azok a sorok, amelyekre vonatkozóan a megfelelő olvasat során a Parlament elfogadta a Tanács módosításait, megerősítésre kerültek.

Az egyéb költségvetési tételek vonatkozásában az egyeztetőbizottság az alábbi következtetésekre jutott:

1.2. Horizontális kérdések

Decentralizált ügynökségek

A decentralizált ügynökségek számára nyújtott teljes 2012-es uniós hozzájárulás (amely a 2012-es költségvetésben szerepeltetendő előirányzatokból és a rendelkezésre álló címzett bevételekből áll, mind a kötelezettségvállalási, mind a kifizetési előirányzatoknál) a 3/2012. számú módosító indítvánnyal módosított költségvetési tervezethez (KT) képest 1 %-kal csökken. A FRONTEX (1. és 2. cím), az Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal (EMTH), az Európai Bankhatóság (EBH), az Európai Biztosítás- és Foglalkoztatáspolitikai Hatóság (EBFH) és az Európai Értékpapír-piaci Hatóság (EEPH) számára nyújtott teljes uniós hozzájárulás (kötelezettségvállalási előirányzatok és kifizetési előirányzatok) azonban a KT szintjén kerül megállapításra. A FRONTEX 3. címével kapcsolatban lásd a 3a. fejezetet az alábbi 1.3. szakaszban.

A Bizottság költségvetési tervezetéhez képest ez az alábbi táblázatnak megfelelően a következő decentralizált ügynökségeknek nyújtott uniós hozzájárulás összesen 6,1 millió eurós csökkenését jelenti:

Költségvetési sor	Decentralizált ügynökség neve	Teljes uniós hozzájárulás 2012-ben (költségvetési előirányzatok és címzett bevételek): kötelezettségvállalási előirányzatok		2012. évi költségvetés
		Eredeti összeg:	Felülvizsgált összeg	A 2012. évi költségvetés csökkenése
02 03 03	Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) – Vegyi anyagok	p.m.	p.m.	p.m.
02 05 02	Európai GNSS Ügynökség (GSA)	10,600	10,494	– 0,106
04 04 03	Európai Alapítvány az Élet- és Munkakörülmények Javításáért (Eurofound)	20,590	20,384	– 0,206
04 04 04	Európai Munkahelyi Biztonsági és Egészségvédelmi Ügynökség (EU-OSHA)	14,830	14,682	– 0,148
06 02 01	Európai Repülésbiztonsági Ügynökség (EASA)	35,214	34,862	– 0,352
06 02 02	Európai Tengerbiztonsági Ügynökség (EMSA)	53,565	53,229	– 0,336
	Ebből szennyezés elleni intézkedések (06 02 02 03)	20,000	20,000	—

millió euróban

2011. december 1., csütörtök

millió euróban

Költségvetési sor	Decentralizált ügynökség neve	Teljes uniós hozzájárulás 2012-ben (költségvetési előirányzatok és címzett bevételek): kötelezettségvállalási előirányzatok		2012. évi költségvetés
		Eredeti összeg:	Felülvizsgált összeg	A 2012. évi költségvetés csökkenése
06 02 08	Európai Vasúti Ügynökség (ERA)	25,260	25,007	- 0,253
09 02 03	Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügynökség (ENISA)	8,420	8,336	- 0,084
09 02 04	Az Európai Elektronikus Hírközlési Szabályozók Testülete (BEREC) — Hivatal	4,336	4,293	- 0,043
15 02 25	Európai Szakképzés-fejlesztési Központ (CEDEFOP)	17,610	17,434	- 0,176
17 03 10	Európai Gyógyszerügynökség (EMA)	39,188	38,841	- 0,347
	<i>Ebből ritka betegségek gyógyszerkészítményei (17 03 10 03)</i>	4,488	4,488	—
32 04 10	Európai Energiaszabályozók Együttműködési Ügynöksége (ACER)	7,315	7,242	- 0,073
33 06 03	Nemek Közötti Egyenlőség Európai Intézete (EIGE)	7,820	7,742	- 0,078
Összesen	1a. alfejezet			- 2,203
07 03 09	Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EKÜ)	36,676	36,309	- 0,367
07 03 60	Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) – Biocidok	2,756	2,728	- 0,028
07 03 70	Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) – Előzetes tájékoztatás	1,470	1,455	- 0,015
11 08 05	Közösségi Halászati Ellenőrző Hivatal (CFCA)	9,310	9,217	- 0,093
Összesen	2. fejezet			- 0,502
18 02 11	A nagyméretű IT-rendszerek üzemeltetési igazgatását végző ügynökség	20,000	19,800	- 0,200
18 05 02	Európai Rendőrségi Hivatal (EUROPOL)	84,500	83,655	- 0,845
18 05 05	Európai Rendőrákadémia (CEPOL)	8,536	8,451	- 0,085
18 05 11	A Kábítószer és Kábítószerfüggőség Európai Megfigyelőközpontja (EMCDDA)	15,708	15,551	- 0,157
33 02 03	Alapjogi Ügynökség (FRA)	20,400	20,196	- 0,204
33 03 02	EUROJUST	33,300	32,967	- 0,333
Összesen	3a. alfejezet			- 1,824
17 03 03	Európai Betegségmegelőzési és Járványvédelmi Központ (ECDC)	57,300	56,727	- 0,573

2011. december 1., csütörtök

millió euróban

Költségvetési sor	Decentralizált ügynökség neve	Teljes uniós hozzájárulás 2012-ben (költségvetési előirányzatok és címzett bevételek): kötelezettségvállalási előirányzatok		2012. évi költségvetés
		Eredeti összeg:	Felülvizsgált összeg	A 2012. évi költségvetés csökkenése
17 03 07	Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA)	77,122	76,351	- 0,771
Összesen	3b. alfejezet			- 1,344
15 02 27	Európai Képzési Alapítvány (ETF)	20,247	20,045	- 0,202
Összesen	4. fejezet			- 0,202
31 01 09	Fordítóközpont	p.m.	p.m.	p.m.
Összesen	5. fejezet			p.m.
Mindössze- sen	Nettó hatás			- 6,076

A 2012. évi költségvetésben szerepeltetendő előirányzatok szintjét illetően az egyes intézményeket érintő, költségvetési jogcímcsoportok szerinti fent említett csökkentést költségvetési jogcímenként kell végrehajtani az érintett két költségvetési jogcím (hozzájárulás az 1. és 2. címhez, illetve hozzájárulás a 3. címhez) költségvetési tervezet szerinti súlyozásával arányosan.

Minden decentralizált ügynökség álláshelyeinek száma a Bizottság által a költségvetési tervezetben javasolt, a 3/2012. számú módosító indítvánnyal módosított szinten kerül megállapításra.

Végrehajtó ügynökségek

Az uniós hozzájárulás (kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatok) és a végrehajtó ügynökségek számára fenntartott álláshelyek száma az EACI (Versenyképességi és Innovációs Végrehajtó Hivatal) számára a Marco Polo programból nyújtott hozzájárulás (06 01 04 32) „lezárt” sora kivételével a költségvetési tervezetben javasolt szinten kerül megállapításra.

Kísérleti projektek/előkészítő intézkedések

Megállapodás született a 70 kísérleti projektből/előkészítő intézkedésből, többek között a költségvetés X. szakaszában (EKSZ) szereplő két projektből/intézkedésből álló, 205,4 millió euró összegű kötelezettségvállalási előirányzatot magában foglaló átfogó csomagról, amely kiterjed a Parlament, a Bizottság és az Európai Külügyi Szolgálat által javasolt minden kísérleti projektre/előkészítő intézkedésre. Amikor úgy tűnik, hogy a kísérleti projektet vagy az előkészítő intézkedést meglévő jogalap fedezi, a Bizottság javasolhatja előirányzatok átcsoportosítását a megfelelő jogalaphoz az intézkedés végrehajtásának megkönnyítése érdekében. Továbbá megállapodás született a X. szakaszban (EKSZ) szereplő, „Európai Békeintézet” elnevezésű kísérleti projekthez fűzött költségvetési megjegyzések mellékletben foglalt módosításáról.

Ami a kísérleti projektek és előkészítő intézkedések kifizetési előirányzatait illeti, az alábbi 1.4. szakaszban külön szabályok találhatók erre vonatkozóan.

Ez a csomag teljes mértékben tiszteletben tartja a kísérleti projektek és előkészítő intézkedések vonatkozásában az intézményközi megállapodásban foglalt felső határokat.

1.3. A pénzügyi keret kiadási fejezetei – kötelezettségvállalási előirányzatok ⁽¹⁾

A „lezárt” költségvetési sorokról, ügynökségekről, valamint kísérleti projektekről és előkészítő intézkedésekről szóló fenti következtetések figyelembevételé után az egyeztetőbizottság az alábbi megállapodásra jutott:

⁽¹⁾ A pénzügyi keret fejezeteinek ebben a szakaszban található összefoglaló táblázatai nem tartalmazzák a decentralizált ügynökségek előirányzatainak csökkenését, illetve a kísérleti projektekről és előkészítő intézkedésekről elfogadott csomagot (lásd a fenti 1.2. szakaszt).

2011. december 1., csütörtök

1a. alfejezet

A kötelezettségvállalási előirányzatok a Bizottság által a költségvetési tervezetben javasolt szinten kerülnek megállapításra az alábbi programok és intézkedések módosításával:

Költségvetési sor	Név	A kötelezettségvállalási előirányzatok növelése/ csökkentése		
		2012. évi költségvetési tervezet	2012. évi költségvetés	Különbözet
02 02 01	Versenyképességi és innovációs keretprogram – Vállalkozási és innovációs program	148,6	156,1	+ 7,5
02 04 01 01	Úrktatás	250,3	251,3	+ 1,0
02 04 01 02	Biztonsággal kapcsolatos kutatás	242,1	243,0	+ 0,9
04 03 04	EURES (Európai Foglalkoztatási Szolgálat)	19,5	20,6	+ 1,1
04 03 15	Az aktív idősödés európai éve (már lezárt)	—	2,7	+ 2,7
08 02 01	Együttműködés – Egészségügy	637,2	639,5	+ 2,3
08 03 01	Együttműködés – Élelmiszer, mezőgazdaság és halászat, valamint biotechnológia	311,6	312,8	+ 1,2
08 04 01	Együttműködés – Nanotudományok, nanotechnológiák, eszközök és új termelési technológiák	499,2	501,0	+ 1,8
08 05 01	Együttműködés – Energia	166,0	178,3	+ 12,3
08 06 01	Együttműködés — Környezetvédelem (az éghajlatváltozást is beleértve)	279,8	280,9	+ 1,1
08 07 01	Együttműködés – Közlekedés (beleértve a repüléstechnikát is)	322,6	323,8	+ 1,2
08 08 01	Együttműködés – Társadalmi-gazdasági tudományok és humán tudományok	92,1	92,4	+ 0,3
08 09 01	Együttműködés – Kockázatmegosztási pénzügyi mechanizmus (RSFF)	197,3	198,0	+ 0,7
08 10 01	Ötletek	1 547,5	1 564,9	+ 17,4
08 12 01	Kapacitások – Kutatási infrastruktúra	50,0	50,2	+ 0,2
08 13 01	Kapacitások – Kutatás a kis- és középvállalkozások (kkv-k) javára	238,6	251,2	+ 12,6
08 14 01	Kapacitások — Tudásközpontú régiók	20,0	20,1	+ 0,1
08 15 01	Kapacitások — Kutatási potenciál	66,4	66,6	+ 0,2
08 16 01	Kapacitások — Tudomány a társadalomban	44,6	44,8	+ 0,2
08 17 01	Kapacitások – Nemzetközi együttműködési tevékenységek	32,0	32,1	+ 0,1
08 19 01	Kapacitások – A kutatási politikák következetes fejlődésének támogatása	13,1	13,1	+ 0,0
09 04 01 01	Az információs és kommunikációs technológiák terén folytatott kutatási együttműködés támogatása (IKT-k – Együttműködés)	1 240,4	1 244,5	+ 4,1
09 05 01	Kapacitások – Kutatási infrastruktúra	31,2	31,3	+ 0,1
10 02 01	A Közös Kutatóközpont (JRC) nem nukleáris tevékenységei	31,4	31,5	+ 0,1

millió euróban

2011. december 1., csütörtök

millió euróban

Költségvetési sor	Név	A kötelezettségvállalási előirányzatok növelése/ csökkentése		
		2012. évi költségvetési tervezet	2012. évi költségvetés	Különbözet
15 02 02	Erasmus Mundus	103,8	105,6	+ 1,9
15 02 22	Egész életen át tartó tanulás	1 058,5	1 110,5	+ 52,0
15 07 77	Emberek	886,4	905,7	+ 19,3
32 04 06	Versenyképességi és innovációs keretprogram – Intelligens energia	122,3	129,8	+ 7,5
32 06 01	Az energiához kapcsolódó kutatás	147,6	162,6	+ 15,0
Összesen	Növelések			+ 165,0
	— ebből a versenyképességi és innovációs keretprogram növelései			+ 15,0
	— ebből a hetedik keretprogram növelései			+ 92,0
04 03 07	Elemzések, tanulmányok és tudatosság-növelés (már lezárt)	4,9	2,2	- 2,7
	Igazgatási kiadások csökkentése (különböző sorok – már lezárt)			- 0,5
Összesen	Csökkentések			- 3,2
Mindössze- sen	Nettó hatás			+ 161,8
	1a. alfejezet tartalékkerete		- 50,0	

A kötelezettségvállalási előirányzatok fenti táblázatban foglalt, elfogadott növeléseinek és csökkentéseinek a kifizetési előirányzatokra gyakorolt hatását az alábbi 1.4. szakasz fejti ki részletesen.

A rugalmassági eszköz 50 millió euró értékben igénybevétele kerül az Európa 2020 stratégia javára.

Az ITER projekt finanszírozásáról szóló, az alábbi 3.4. szakaszban foglalt együttes nyilatkozat sérelme nélkül az ITER-re tartalékba helyezett kötelezettségvállalási előirányzatok (08 20 02. jogcímcsoport) összege 417,9 millió euróban kerül megállapításra.

1b. alfejezet

A kötelezettségvállalási előirányzatok a költségvetési tervezetben javasolt szinten kerülnek megállapításra a 13 03 31. költségvetési sor kivételével („Műszaki segítségnyújtás és információterjesztés az Európai Unió balti-tengeri stratégiájával kapcsolatban és a makrorégió-stratégiával kapcsolatos ismeretek bővítése”), amely esetében 2,5 millió eurós kötelezettségvállalási előirányzatról született megállapodás. Következésképpen az 1b. alfejezet kiadásokra vonatkozó felső határa alatti tartalékkeret összege 8,4 millió euró.

2. fejezet

A kötelezettségvállalási előirányzatok a Bizottság által a költségvetési tervezetben javasolt, a 3/2012. számú módosító indítvánnyal módosított szinten kerülnek megállapításra az alábbi programok és intézkedések módosításával:

millió euróban

Költségvetési sor	Név	A kötelezettségvállalási előirányzatok növelése/ csökkentése		
		2012. évi költségvetési tervezet	2012. évi költségvetés	Különbözet
	A mezőgazdasági előirányzatok növekedése a 3/2012. számú módosító indítványban			+ 115,5
	— Ebből a termelői szervezetek előzetes elismerésére nyújtott támogatás (05 02 08 11. költségvetési tétel) növelése	150,0	195,0	+ 45,0

2011. december 1., csütörtök

millió euróban

Költségvetési sor	Név	A kötelezettségvállalási előirányzatok növelése/ csökkentése		
		2012. évi költségvetési tervezet	2012. évi költségvetés	Különbözet
	A mezőgazdasági előirányzatok csökkenése a 3/2012. számú módosító indítványban			- 201,2
Összesen	A mezőgazdasági előirányzatok nettó csökkenése a 3/2012. számú módosító indítványban			- 85,7
05 07 01 06	A számlák vizsgálata	- 69,0	- 200,0	- 131,0
05 02 12 08	Iskolatej	81,0	90,0	+ 9,0
Összesen	A változások nettó hatása			- 122,0
	A 2. fejezet tartalékkerete		834,2	

A kötelezettségvállalási előirányzatok fenti táblázatban foglalt, elfogadott növeléseinek és csökkentéseinek a kifizetési előirányzatokra gyakorolt hatását az alábbi 1.4. szakasz fejt ki részletesen.

A „Rászoruló személyeknek szóló programok” (05 02 04 01. költségvetési tétel) kérdésében elért politikai megállapodás tükrözésére az e célból jelenleg tartalékban lévő előirányzatok átkerülnek az érintett sorra.

A három intézmény megállapodott az alábbi 3.3. szakaszban található együttes nyilatkozatról.

3a. alfejezet

A kötelezettségvállalási előirányzatok a Bizottság által a költségvetési tervezetben javasolt szinten kerülnek megállapításra az alábbi programok és intézkedések módosításával, összhangban a Tanács és a Parlament által elfogadott szinttel („lezárt” sorok):

millió euróban

Költségvetési sor	Név	A kötelezettségvállalási előirányzatok növelése/ csökkentése		
		2012. évi költségvetési tervezet	2012. évi költségvetés	Különbözet
18 02 03 02	Frontex – 3. cím	50,5	59,5	+ 9,0
18 03 03	Európai Menekültügyi Alap	93,5	102,5	+ 9,0
33 02 05	Daphne	17,5	19,5	+ 2,0
Összesen	Növelések			+ 20,0
18 01 04 16	Terrorizmusmegelőzés, felkészültség és következménykezelés – Igazgatási kiadások (már lezárt)	0,3	0,2	- 0,10
33 01 04 01	Alapvető jogok és uniós polgárság – Igazgatási kiadások (már lezárt)	0,35	0,3	- 0,05
33 01 04 03	Büntető igazságszolgáltatás – Igazgatási kiadások (már lezárt)	0,4	0,35	- 0,05
33 01 04 04	Polgári igazságszolgáltatás – Igazgatási kiadások (már lezárt)	0,3	0,25	- 0,05
Összesen	Csökkentések			- 0,25
Mindösszesen	Nettó hatás			+ 19,75
	A 3a. alfejezet tartalékkerete		38,2	

A kötelezettségvállalási előirányzatok fenti táblázatban foglalt, elfogadott csökkentéseinek a kifizetési előirányzatokra gyakorolt hatását az alábbi 1.4. szakasz fejt ki részletesen.

2011. december 1., csütörtök

3b. alfejezet

A kötelezettségvállalási előirányzatok a Bizottság által a költségvetési tervezetben javasolt szinten kerülnek megállapításra az alábbi programok és intézkedések elfogadott módosításával:

millió euróban

Költségvetési sor	Név	A kötelezettségvállalási előirányzatok növelése/ csökkentése		
		2012. évi költségvetési tervezet	2012. évi költségvetés	Különbözet
15 05 06	Különleges éves rendezvények	p.m.	1,5	+ 1,5
15 05 55	Cselekvő ifjúság	134,6	139,6	+ 5,0
16 02 02	Fellépések a multimédia területén	30,5	31,5	+ 1,0
16 03 04	Európa kommunikálása partnerségben	12,7	13,0	+ 0,3
Összesen	Növelések			+ 7,8
	Igazgatási kiadások csökkentése (különböző sorok – már lezárt)			- 0,3
Összesen	Csökkentések			- 0,3
Mindössze- sen	Nettó hatás			+ 7,5
	A 3b. alfejezet tartalékkerete		1,6	

A kötelezettségvállalási előirányzatok fenti táblázatban foglalt, elfogadott növeléseinek és csökkentéseinek a kifizetési előirányzatokra gyakorolt hatását az alábbi 1.4. szakasz fejti ki részletesen.

4. fejezet

A kötelezettségvállalási előirányzatok a Bizottság által a költségvetési tervezetben javasolt, az 1/2012. számú módosító indítványt is figyelembe vevő szinten kerülnek megállapításra az alábbi programok és intézkedések elfogadott módosításával:

millió euróban

Költségvetési sor	Név	A kötelezettségvállalási előirányzatok növelése/ csökkentése		
		2012. évi költségvetési tervezet	2012. évi költségvetés	Különbözet
19 08 01 02	Európai szomszédsági és partnerségi pénzügyi támogatás Palesztina, a békefolyamat és az UNRWA számára	200,0	200,0	6. sz. költségvetés-módosítás
19 04 03	Választási megfigyelés	35,1	38,0	+ 2,9
19 06 01 01	Stabilitási eszköz	225,0	232,8	+ 7,8
19 09 01	Latin-Amerika	352,6	364,3	+ 11,7
19 10 01 01	Ázsia	506,4	520,9	+ 14,5
22 02 07 03	Ciprusi török közösség	25,0	28,0	+ 3,0
Összesen	Növelések			39,9 + 6. sz. költségvetés-módosítás
01 03 02	Makrogazdasági támogatás (már lezárt)	105,0	95,6	- 9,45
04 06 01	Előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) – Humán erőforrás-fejlesztés	114,2	112,2	- 2,0
05 05 02	Előcsatlakozási segítségnyújtási eszköz a vidékfejlesztéshez (IPARD)	237,5	234,5	- 3,0
05 06 01	Nemzetközi mezőgazdasági megállapodások (már lezárt)	6,5	6,4	- 0,1

2011. december 1., csütörtök

millió euróban

Költségvetési sor	Név	A kötelezettségvállalási előirányzatok növelése/ csökkentése		
		2012. évi költségvetési tervezet	2012. évi költségvetés	Különbözet
07 02 01	Multilaterális környezetvédelmi tevékenységek (már lezárt)	2,3	2,2	- 0,1
19 05 01	Iparosodott harmadik országok (már lezárt)	25,0	24,0	- 1,0
19 10 01 02	Afganisztán	199,9	198,9	- 1,0
19 11 01	Eredmények értékelése, nyomonkövetési és ellenőrzési intézkedések (már lezárt)	15,6	14,0	- 1,6
19 11 02	Tájékoztatási programok a harmadik országok számára	12,5	11,5	- 1,0
19 11 03	Az Európai Unió szerepe a világban	5,0	2,5	- 2,5
20 02 01	Külkereskedelmi kapcsolatok (már lezárt)	9,8	7,3	- 2,5
20 02 03	Kereskedelemstönző segély – Multilaterális kezdeményezések (már lezárt)	4,5	3,8	- 0,7
21 06 03	Alkalmazkodási támogatás a cukorról szóló jegyzőkönyvet aláíró országoknak	186,4	174,8	- 11,6
21 07 04	Nyersanyagokra vonatkozó megállapodások (már lezárt)	5,9	3,4	- 2,5
21 08 01	Eredmények értékelése, nyomonkövetési és ellenőrzési intézkedések (már lezárt)	11,7	9,6	- 2,2
21 08 02	Fejlesztési kérdések tudatosítása (már lezárt)	10,8	9,9	- 0,9
22 02 10 02	Tájékoztatási és kommunikációs programok harmadik országok számára	11,0	10,0	- 1,0
23 02 03	Katasztrófavédelem (már lezárt)	35,2	34,8	- 0,4
19 01 04 04	KKBP – Igazgatási kiadások (már lezárt)	0,75	0,5	- 0,25
	Igazgatási kiadások EP általi csökkentése (különböző sorok)	177,3	168,0	- 9,25
Összesen	Csökkentések			- 53,0
Mindösszesen	Nettó hatás			- 13,1
	A 4. fejezet tartalékkerete		- 150,0	

A kötelezettségvállalási előirányzatok fenti táblázatban foglalt, elfogadott növeléseinek és csökkentéseinek a kifizetési előirányzatokra gyakorolt hatását az alábbi 1.4. szakasz fejt ki részletesen.

A rugalmassági eszköz 150 millió euró értékben igénybevételre kerül az európai szomszédságpolitika javára. Továbbá az alábbi 2. szakaszban foglaltaknak megfelelően megállapodás született a Palesztinára szánt 2011. évi kötelezettségvállalási előirányzatoknak az időszak elejére való ütemezéséről.

5. fejezet

Ami az összes intézmény előirányzatait és létszámtervben szereplő álláshelyeit illeti, az Európai Parlament álláspontja jóváhagyásra került. Továbbá jóváhagyásra kerültek a 2/2012. számú módosító indítványban javasolt növelések. Végül a nyugdíjakra további 10,4 millió euró került elkülönítésre. Következésképpen az 5. fejezet kiadásokra vonatkozó felső határa alatti tartalékkeret összege 474,4 millió euró.

1.4. Kifizetési előirányzatok

A kifizetési előirányzatok teljes összege a 2012. évi költségvetésben 129 088,043 millió euró. Az átfogó kompromisszum részeként az egyeztetőbizottság megállapodásra jutott a kifizetésekről szóló, az alábbi 3.1. szakaszban foglalt együttes nyilatkozatról.

2011. december 1., csütörtök

A kifizetések általános szintjében a (módosító indítványokkal módosított) költségvetési tervezethez képest elfogadott csökkentéseknek a fejezetek és költségvetési sorok közötti felosztására az alábbi módszertan kerül alkalmazásra, a kötelezettségvállalásokra vonatkozó átfogó kompromisszum megfelelő kifizetésekbe történő átültetése, továbbá a kifizetések átfogó szintjének a fejezetek közötti kiegyensúlyozása érdekében.

1. A számítás kiindulópontja a kifizetések fentiekben megállapított teljes összege, amely 2012-ben 129 088,043 millió euró.
2. Második lépésként a módszer figyelembe veszi a kötelezettségvállalások elfogadott szintjét a nem differenciált előirányzatok vonatkozásában.

Lényegénél fogva a kötelezettségvállalási előirányzatok e típusának szintje megegyezik a kifizetési előirányzatok szintjével, amelyet nem érintenek a következő lépések.

Hasonlóképpen, ugyanez vonatkozik a decentralizált ügynökségekre, amelyek esetében a kifizetési előirányzatokban megadott uniós hozzájárulás a fenti 1.2. szakaszban javasolt szinten kerül megállapításra.

3. Harmadszor, a kísérleti projektekhez és előkészítő intézkedésekhez tartozó kifizetési előirányzatok a következőképpen kerülnek megállapításra:

— III. szakasz (Bizottság): minden új kísérleti projekt és előkészítő intézkedés vonatkozásában a kifizetési előirányzatok szintje a megfelelő kötelezettségvállalási előirányzat 50 %-a vagy a javasolt szint, amennyiben az ennél alacsonyabb; a már működő kísérleti projektek és előkészítő intézkedések meghosszabbítása tekintetében a kifizetési előirányzatok szintje a költségvetési tervezetben meghatározott szint plusz a megfelelő kötelezettségvállalási előirányzatok 50 %-a vagy a javasolt összeg, amennyiben az ennél alacsonyabb;

— X. szakasz (EKSZ): a kísérleti projektekhez és előkészítő intézkedésekhez tartozó kifizetési előirányzatok szintje az Európai Parlament által javasolt összegben kerül megállapításra.

4. Negyedszer, a differenciált kiadásokra vonatkozóan a kötelezettségvállalási előirányzatoknak a megegyezésre irányuló javaslattervezetben foglalt, a pénzügyi keret fejezetei szerinti bontásban tárgyalt elfogadott fenti növeléseinek és csökkentéseinek kívül a kifizetési előirányzatok tekintetében az alábbi egyedi összegek kerültek elfogadásra:

a. 1a. alfejezet: az „Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap” kifizetési előirányzatainak összege 50 millió euró; az „Aktív idősödés és a nemzedékek közötti szolidaritás európai éve” kifizetési előirányzatainak összege a Tanács és a Parlament által elfogadott összegben kerül megállapításra („lezárt” költségvetési sor);

b. 2. fejezet: a „Nemzetközi halászati megállapodások” kifizetési előirányzatainak összege a 3/2012. számú módosító indítványnak megfelelően alakul;

c. 3b. alfejezet: a „Különleges éves rendezvények” kifizetési előirányzatainak szintje a Parlament álláspontjában javasolt összegben kerül megállapításra;

d. 4. fejezet: a „Sürgős segélyre képzett tartalékalap” kifizetési előirányzatainak összege 90 millió euró; a Palesztinával kapcsolatos sorra szánt kifizetési előirányzatok szintje a költségvetési tervezetben javasolt összegben kerül megállapításra; a „Makroszintű pénzügyi támogatás” kifizetési előirányzatainak összege a Tanács és a Parlament közötti megállapodásnak megfelelő összegben kerül megállapításra („lezárt” költségvetési sor); „A cukorról szóló jegyzőkönyvet aláíró országok” kifizetési előirányzatainak összege a Tanács és a Parlament közötti megállapodásnak megfelelően alakul („lezárt” költségvetési sor, kifizetési előirányzatok).

5. A kifizetések általános szintjének a fejezetek és költségvetési sorok között megosztandó csökkentése az alábbi:

a. a kifizetések fenti 1. pontnak megfelelő általános szintje, mínusz:

b. az 1/2012., 2/2012. és 3/2012. módosító indítvánnyal módosított költségvetési tervezet, a fenti 2-4. pontban tett lépések kifizetésekre gyakorolt hatásaival együtt.

2011. december 1., csütörtök

A kifizetések szintjének ezen általános csökkentését (5a-5b.) ezután el kell osztani a differentiált kiadásokra vonatkozó költségvetési sorok között az alábbi megosztási kulcsoknak megfelelően, amelyek figyelembe veszik a kifizetések 2. és 4. fejezetből eredő csökkentéseinek korlátozott újrakegyensúlyozását az 1a. alfejezet javára:

- a. 1a. alfejezet: 31,00 %;
- b. 1b. alfejezet: 38,45 %;
- c. 2. fejezet: 21,25 %;
- d. 3a. alfejezet: 1,00 %;
- e. 3b alfejezet: nulla %;
- f. 4. fejezet: 8,30 %.

6. A fenti 2. és a 4. pontban meghatározott összegek sérelme nélkül az 5. pontban, fejezetenkénti bontásban meghatározott csökkentéseket ezután el kell osztani az egyes költségvetési sorok között, beleértve a „lezárt” költségvetési sorokat is, alapul használva a kifizetéseknek az 1/2012., 2/2012. és 3/2012. módosító indítvánnyal módosított költségvetési tervezetben foglalt egyes érintett költségvetési sorokra vonatkozó súlyozását.

E szabály alóli kivételként azonban javasoljuk az 1b. alfejezetre vonatkozó általános csökkentésnek a tanácsi álláspont szerinti arányos elosztását, azaz a konvergencia-célkitűzés tekintetében a költségvetési tervezet fenntartását.

1.5. Költségvetési megjegyzések

Az Európai Parlament, illetve a Tanács által a szövegre vonatkozóan eszközölt mindenfajta módosítás annak tudatában született, hogy a meglévő jogalap módosítására vagy kiterjesztésére nincs lehetőség.

1.6. Új költségvetési sorok

Ha az egyzetetbizottság által hozott vagy a költségvetési hatóság két ága között az egyes olvasatok során született megállapodás eredményeként létrejött együttes következtetések másként nem rendelkeznek („Az aktív időszedés és a nemzedékek közötti szolidaritás európai éve” elnevezésű új, 04 03 15. számú költségvetési jogcímcsoport), a Bizottság költségvetési tervezetében és az ahhoz tartozó módosító indítványokban javasolt költségvetési nomenklatúra a kísérleti projektek és az előkészítő intézkedések kivételével változatlan marad.

A 16 03 02. költségvetési jogcímcsoportnak a 16 03 02 01. (3b. alfejezet) „A bizottsági képviseltek tájékoztatási tevékenysége” és a 16 03 02 02. (5. fejezet) „Európai közterek” költségvetési sorok közötti, az Európai Parlament által javasolt kettéosztása jóváhagyásra került.

1.7. Tartalékalapok

Az Európai Parlament által megszavazott valamennyi tartalékot fenn kell tartani. A 26 01 20. költségvetési sorhoz (EPSO) tartozó tartalékot 50 %-kal csökkenteni kell, az A4 01 01. és az A4 02 01 01. költségvetési sorokhoz tartozókéval együtt.

2. 2011. évi költségvetés

A 6/2011. számú költségvetés-módosítási tervezet az alábbi módosítások mellett került jóváhagyásra:

millió EUR

Költségvetési sor	Megnevezés	A kötelezettségvállalási előirányzatok növelése/ csökkentése		
		6/2011. sz. költségvetés- módosítási tervezet	Különbözet	6/2011. sz. költségvetés- módosítás
04 02 20	ESZA - A működéshez kapcsolódó technikai segítségnyújtás	+ 3,25	—	+ 3,25
19 08 01 02	Európai szomszédsági és partnerségi pénzügyi támogatás Palesztina, a békefolyamat és az UNRWA számára	+ 60,4	+ 39,6	+ 100,0

2011. december 1., csütörtök

millió EUR

Költségvetési sor	Megnevezés	A kötelezettségvállalási előirányzatok növelése/ csökkentése		
		6/2011. sz. költségvetés- módosítási tervezet	Különbözet	6/2011. sz. költségvetés- módosítás
21 06 07	Banánra vonatkozó kísérő intézkedések	—	+ 13,4	+ 13,4
Összesen	Növelések	+ 63,7	+ 53,0	+ 116,7
01 03 02	Makroszintű pénzügyi támogatás	- 51,4	- 53,0	- 104,4
05 06 01	Nemzetközi mezőgazdasági megállapodások	- 0,1	—	- 0,1
07 11 01	Hozzájárulás a multilaterális és nemzetközi éghajlati megállapodásokhoz	- 0,2	—	- 0,2
14 03 03	Nemzetközi szervezetekben való részvétel vám- és adóügyekben	- 0,1	—	- 0,1
15 02 03	Együttműködés harmadik országokkal az oktatás és szakképzés terén	- 6,3	—	- 6,3
21 07 03	Az ENSZ Élelmezési és Mezőgazdasági Szervezetével (FAO) és az Egyesült Nemzetek más szerveivel kötött megállapodás	- 0,3	—	- 0,3
21 07 04	Nyersanyagokra vonatkozó megállapodások	- 2,0	—	- 2,0
Összesen	Csökkentések	- 60,4	- 53,0	- 113,4
Mindössze- sen	Nettó hatás	+ 3,25	—	+ 3,25

millió EUR

Költségvetési sor	Név	A kötelezettségvállalási előirányzatok növelése/ csökkentése	
		6/2011. sz. költségvetés-módosi- tási tervezet	6/2011. sz. költségvetés-módosítás
04 02 17	ESZA – Konvergencia	+ 204,0	+ 226,35
04 02 19	ESZA - Regionális versenyképesség és foglalkoztatás	+ 204,0	+ 226,35
04 02 20	ESZA - A működéshez kapcsolódó technikai segítségnyújtás	+ 0,3	+ 0,3
08 04 01	Együttműködés – Nanotudományok, nanotechnológiák	+ 82,0	+ 82,0
09 04 01	Együttműködés – IKT-k	+ 60,0	+ 60,0
Összesen	Növelések	+ 550,3	+ 595,0
05 04 05 01	Vidékfejlesztés	p.m.	- 395,0
Összesen	Csökkentések	p.m.	- 395,0
Mindössze- sen	Nettó hatás	+550,3	+ 200,0

A Bizottság által javasoltaknak megfelelően a „Vidékfejlesztési programok” kifizetési előirányzatainak csökkentése az Európai Szociális Alap (ESZA) még nem teljesített kifizetési igényeinek kielégítésére szolgál.

2011. december 1., csütörtök

A 7/2011. számú költségvetés-módosítási tervezetről szóló együttes nyilatkozatnak (Európai Szolidaritási Alap) megfelelően, a lenti 3.2. szakaszban foglaltak szerint 38 millió euró kifizetési előirányzat kerül átcsoportosításra a „Vidékfejlesztési programok” sorról az Európai Szolidaritási Alap felhasználásához, az alábbi táblázatban bemutatottaknak megfelelően:

Költségvetési sor	Megnevezés	millió EUR	
		A kötelezettségvállalási előirányzatok növelése/ csökkentése	
		7/2011. sz. költségvetés-módosítási tervezet	
13 06 01	Szolidaritási Alap - Tagállamok		+ 38,0
Összesen	Növelések		+ 38,0
05 04 05 01	Vidékfejlesztés		- 38,0
Összesen	Csökkentések		- 38,0
Mindösszesen	Nettó hatás		0

3. Együttes nyilatkozatok

A fentieknek megfelelően a 2012. évi költségvetésre és a 6/2011. sz. költségvetési módosításra vonatkozó megállapodás részeként az alábbi együttes nyilatkozatokról született megállapodás.

3.1. A kifizetési előirányzatokról szóló együttes nyilatkozat

Figyelemmel a tagállamok által a költségvetéseik megszilárdítására tett erőfeszítésekre, a Tanács és az Európai Parlament elfogadja a 2012. évre vonatkozó kifizetési előirányzatoknak a Bizottság költségvetési tervezetéhez képest történő csökkentését. Arra kéri a Bizottságot, hogy egy további költségvetés-módosításban kérjen további kifizetési előirányzatokat, amennyiben a 2012. évi költségvetésben szereplő előirányzatok nem elégségesek az 1a. alfejezetben (Versenyképesség a növekedésért és foglalkoztatásért), az 1b. alfejezetben (Kohézió a növekedésért és foglalkoztatásért), a 2. fejezetben (A természeti erőforrások megőrzése és kezelése), a 3. fejezetben (Unió polgárság, szabadság, biztonság és a jog érvényesülése) és a 4. fejezetben (Az EU mint globális szereplő) szereplő kiadások fedezésére.

A Tanács és az Európai Parlament felkéri a Bizottságot, hogy legkésőbb 2012. szeptember végéig nyújtson be az 1b. alfejezethez (Kohézió a növekedésért és foglalkoztatásért) tartozó kifizetési előirányzatok és a 2. fejezethez (A természeti erőforrások megőrzése és kezelése) tartozó vidékfejlesztés helyzetére vonatkozó frissített adatokat és becsléseket, valamint szükség esetén terjesszen elő költségvetés-módosítási tervezetet.

A Tanács és az Európai Parlament a kifizetési előirányzatok hiányának elkerülése érdekében a lehető legrövidebb időn belül állást foglal valamennyi költségvetés-módosítási tervezetről. A Tanács és az Európai Parlament vállalja továbbá, hogy gyorsan feldolgozza a kifizetési előirányzatok esetleges átcsoportosításait – a pénzügyi keret fejezetei közötti átcsoportosításokat is beleértve – annak érdekében, hogy biztosítsa a költségvetésben szereplő kifizetési előirányzatok lehető legjobb felhasználását és azoknak a tényleges végrehajtással és igényekkel való összehangolását.”

3.2. A 7/2011. számú költségvetés-módosítási tervezetről szóló együttes nyilatkozat

A Tanács és az Európai Parlament tudomásul veszi a Bizottság azon szándékát, hogy 2011. november 21-én az Európai Szolidaritási Alap felhasználására vonatkozó költségvetés-módosítási tervezetet terjesszen elő (7/2011. sz. költségvetés-módosítási tervezet), amelynek összege várhatólag 38 millió euró lesz, mind a kötelezettségvállalási előirányzatok, mind a kifizetési előirányzatok tekintetében. A kifizetési előirányzatok a „Vidékfejlesztési programok” sorról kerülnek átcsoportosításra (05 04 05 01. költségvetési sor).

A Tanács és az Európai Parlament 2011 vége előtt kialakítja álláspontját a 7/2011. sz. költségvetés-módosítási tervezetről, saját belső eljárásainak megfelelően.

2011. december 1., csütörtök

3.3. A gyümölcs- és zöldségágazaton belüli jövőbeni válság megelőzését szolgáló intézkedésekről szóló együttes nyilatkozat

Az E-coli-járvány rámutatott arra, hogy az EU-n belül a piaci válságra vonatkozó megfelelő válaszadási mechanizmusra van szükség. Ennek tükrében a Tanács és a Parlament vállalja, hogy a gyümölcs- és zöldségágazatot érintő rendkívüli piaci válság esetén, amely különleges szükséghelyzeti intézkedések meghatározását teszi szükségessé az 1234/2007/EK rendelet (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) 191. cikkében előírányzottaknak megfelelően, gyors lépéseket tesznek a Bizottság ehhez kapcsolódó átcsoportosítási kérelmei, illetve – az engedélyezett előírányzatok átcsoportosításának terjedelmét megvizsgálva – a Bizottság által a későbbiekben javasolt költségvetés-módosítás vonatkozásában, a Bizottság azon javaslatának szellemében, amelynek célja a jövőbeni válságok megelőzésére szolgáló mechanizmusok létrehozása a termelői szervezetek bevonásával.

3.4. Az ITER projekt finanszírozásáról szóló együttes nyilatkozat

Az Európai Parlament és a Tanács megállapodik abban, hogy 2011. november 23-án, szerdán délután a Bizottság részvételével háromoldalú egyeztetést folytatnak az ITER projekt 2012-2013. évi további költségeinek kérdéséről annak érdekében, hogy az év vége előtt megegyezésre jussanak.

Az Európai Parlament és a Tanács felkéri a Bizottságot, hogy könnyítse meg a megállapodás elérését az ITER projekt további finanszírozási szükségleteire vonatkozóan, figyelembe véve a költségvetési hatóság mindkét ágának fenntartásait.

II. MELLÉKLET

A költségvetési megjegyzések módosítása:

Kísérleti projekt - X. szakasz (EKSZ)

Szavazásra bocsátott szöveg, a javasolt módosítások VASTAGON dőlttel szedve

Kísérleti projekt – Európai Békeintézet

A kísérleti projekt *célja, hogy az EU közvetítéssel és párbeszéddel kapcsolatos kapacitásának megerősítésére vonatkozó 2009-es koncepcióra építve megvizsgálja és elemezze a lehetőségeket és a kapcsolódó ráfordításokat és előnyöket, hogy a békeközvetítések során hatékonyan szolgálja az EU szükségleteit.*

Az Európai Békeintézet korábbi és folyamatban lévő erőfeszítéseire építve, figyelembe véve a többek között az Európai Parlamenttől származó elkészült tanulmányokat, valamint az e célból kidolgozott üzleti terveket, e költség-haszon elemzés olyan kérdéseket is figyelembe venne, mint a lehetséges intézményi felépítés, beleértve a költség-szerkezetet, az irányítási rendszereket és a finanszírozási követelményeket is.

A kísérleti projektnek mindenekelőtt fel kell tárnia az EKSZ-nél, az egyéb európai uniós intézményeknél, az Európai Unió Biztonságpolitikai Kutatóintézeténél, az Európai Biztonsági és Védelmi Főiskolánál, a tagállamoknál és békeközvetítéssel foglalkozó nemzeti szerveiknél, valamint az egyéb érintett feleknél meglévő potenciál optimalizálásának lehetőségeit, és biztosítania kell, hogy ezek erősítsék egymást.

Az intézet céljait az Európai Uniónak az alapszerződésekben meghatározott alapvető értékeire és céljaira kell építeni.

Anélkül, hogy elébe vágna a kísérleti projekt eredményeinek, az intézet feladatai közé tartozhat a tanácsadás, a kutatás, a képzés, a közvetítés és a konfliktusmegelőzés, valamint a konfliktusok békés megoldását célzó informális diplomácia; az ide tartozó uniós küldetések végrehajtásából és irányításából leszűrt tanulságok és bevált gyakorlatok; a szélesebb körű tudományos és kutatói közösség, valamint a nem kormányzati szervezetek bevonása, továbbá az ismeretterjesztés. **A kísérleti projektre vonatkozó tanulmányban külön meg kell vizsgálni, hogy egy esetlegesen felállítandó független intézet hogyan tudná növelni az EKSZ-en belüli és az általánosságban vett uniós kapacitásokat e téren, és a megfelelő európai uniós intézményekkel együttműködésben hogyan tudná optimalizálni a rendelkezésre álló erőforrásokat.**

Előkészítő intézkedés - III. szakasz (Bizottság)

Határokon átnyúló újságírás (16 02 06. költségvetési sor)

A megjegyzések végére az alábbi bekezdést kell beilleszteni:

2011. december 1., csütörtök

Az újságíróknak nyújtott európai kutatói ösztöndíjakkal kapcsolatos előkészítő intézkedés célja a komoly, uniós szintű, határokon átnyúló újságírói kutatói tevékenység elősegítése és fejlesztése. Versenypályázati felhívások kerülnek megszervezésre olyan közös, nemzeti, regionális vagy helyi szemszögből vizsgált határokon átnyúló vagy európai dimenzióval rendelkező tényfeltáró projektek kiválasztása céljából, amelyekben legalább két tagállam újságírói vesznek részt. A kiválasztott újságírói projekt eredménye legalább az érintett tagállamokban kiadásra kerül.

Ennek érdekében megvalósíthatósági tanulmányt kell készíteni, hogy új módokat találjanak e projekt elindítására. A tanulmányban meg kell vizsgálni, hogy az EU miként finanszírozhatja a független, kritikai újságírást a tájékoztatás függetlenségének biztosítása mellett.

A 6/2011. sz. költségvetési módosítás tervezete: saját források, integrált tengerpolitika, Görögország, ESZA, Palesztina

P7_TA(2011)0522

Az Európai Parlament 2011. december 1-jei állásfoglalása az Európai Unió 2011-es pénzügyi évre vonatkozó, 6/2011. számú költségvetés-módosítási tervezetéről szóló tanácsi álláspontról, III. szakasz – Bizottság (17631/2011 – C7-0440/2011 – 2011/2267(BUD))

(2013/C 165 E/15)

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 314. cikkére, valamint az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 106a. cikkére,
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 37. és 38. cikkére,
 - tekintettel az Európai Unió 2011-es pénzügyi évre szóló általános költségvetésére, amelyet 2010. december 15-én fogadtak el véglegesen ⁽²⁾,
 - tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyvelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodásra ⁽³⁾,
 - tekintettel a Bizottság által 2011. október 18-án benyújtott, az Európai Unió 2011-es pénzügyi évre vonatkozó, 6/2011. számú költségvetés-módosítási tervezetére (COM(2011)0674),
 - tekintettel a 6/2011. számú költségvetés-módosítási tervezetre vonatkozó, a Tanács által 2011. november 30-án megállapított tanácsi álláspontra (17631/2011 – C7-0440/2011),
 - tekintettel eljárási szabályzatának 75b. és 75e. cikkére,
 - tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére (A7-0407/2011),
- A. mivel a 2011. évi általános költségvetéshez kapcsolódó 6/2011. számú költségvetés-módosítási tervezet magában foglalja egyebek mellett az 1. és 4. fejezet kötelezettségvállalási előirányzatainak 3,25 millió, illetve 113,4 millió EUR összegű növelését, a kifizetési előirányzatoknak az 1. fejezet 550,3 millió eurós szükségleteinek fedezése érdekében történő növelését, valamint a bevételekre vonatkozó előrejelzések frissítését;

⁽¹⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 68., 2011.3.15.

⁽³⁾ HL C 139., 2006.6.14., 1. o.